



Исполнительный совет Программы  
развития Организации Объединенных  
Наций и Фонда Организации  
Объединенных Наций в области  
народонаселения

Distr.  
GENERAL

DP/1994/62/Add.3  
12 August 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Третья очередная сессия 1994 года  
Октябрь 1994 года, Нью-Йорк  
Пункт 8 предварительной повестки дня

УПРАВЛЕНИЕ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОЕКТОВ

ДОКЛАД ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОЕКТОВ  
О ПУТЯХ ПРЕОБРАЗОВАНИЯ УПРАВЛЕНИЯ В ОТДЕЛЬНОЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ  
С КОНКРЕТНЫМИ ФУНКЦИЯМИ

Добавление

РАЗБИВКА ПЕРЕСМОТРЕННОЙ БЮДЖЕТНОЙ СМЕТЫ УПРАВЛЕНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ  
ПРОЕКТОВ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1994-1995 ГОДОВ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Совет управляющих утвердил бюджет на 1994-1995 годы в размере 73 197 000 долл. США (см. DP/1993/45 и решение 93/35). В этом бюджете предусматривалось 247 штатных должностей: 93 должности для сотрудников категории специалистов и 154 должности для сотрудников категории общего обслуживания.

2. Пересмотренная смета УОП на двухгодичный период 1994-1995 годов включена в пересмотренную смету ПРООН на двухгодичный период 1994-1995 годов (DP/1994/35). Для целей информации разбивка этой пересмотренной сметы представлена в таблице 1 настоящего документа. Ее общая сумма составляет 68 226 200 долл. США, что соответствует предполагаемому объему поступлений на протяжении двухгодичного периода. В этом пересмотренном бюджете предусмотрена 241 должность, что отражает сокращение на шесть должностей (две должности сотрудников категории специалистов и четыре должности сотрудников категории общего обслуживания).

3. До создания УОП ООН бюджет представляется с разбивкой, как и в прошлом, по "бюджетным" и "внебюджетным" ресурсам. Начиная с 1 января 1995 года УОП ООН будет отчитываться за свои поступления и расходы по единому бюджету без разбивки на "бюджетные" или "внебюджетные" ресурсы.

### II. ШТАТНЫЕ ДОЛЖНОСТИ/ОБЩИЕ РАСХОДЫ ПО ПЕРСОНАЛУ

4. Суммы в размере 26 929 300 долл. США на штатные должности и 14 441 900 долл. США на общие расходы по персоналу предназначаются для покрытия предполагаемых расходов по укомплектованию 241 должности (91 должность сотрудников категории специалистов и 150 должностей сотрудников категории общего обслуживания).

5. В штатном расписании (таблица 2) отражено не только сокращение шести должностей, но также и существующие в настоящее время уровни должностей на основе реклассификации, осуществленной в конце 1993 года. В частности, в результате реклассификации до уровня Д-1 была повышенена единственная должность начальника отдела операций, остававшаяся на уровне С-5. Настоящим к Исполнительному совету обращается просьба утвердить пересмотренное штатное расписание.

### III. ОБЩИЕ ОПЕРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ И ДРУГИЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ

6. Бюджетные ассигнования по вышеупомянутым статьям в размере 26 855 000 долл. США были выделены на основе анализа административных расходов УОП на протяжении прошедшего двухгодичного периода с необходимыми корректировками на инфляцию и другие факторы.

7. Для информации в представленной ниже таблице приводятся подробные сведения о всех бюджетных ассигнованиях, а также краткое описание каждого компонента.

**Таблица 1. УПРАВЛЕНИЕ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОЕКТОВ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (УОП ООН)**

**РАЗБИВКА ПЕРЕСМОТРЕННОЙ БЮДЖЕТНОЙ СМЕТЫ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ  
ПЕРИОД 1994-1995 ГОДОВ**

| Статьи расходов   | Бюджетные средства | Внебюджетные средства | ВСЕГО      |
|---|--------------------|-----------------------|------------|
| Штатные должности <u>a/</u>   | 12 573 , 3         | 14 356 , 0            | 26 929 , 3 |
| Временная помощь  | 264 , 1            | 346 , 1               | 610 , 0    |
| Назначения в связи с мероприятиями ограниченной продолжительности         |                    |                       | 0 , 0      |
| Консультанты  | 434 , 0            | 496 , 0               | 930 , 0    |
| Сверхурочные и надбавки за работу в ночную смену                          | 286 , 7            | 264 , 8               | 551 , 5    |
| Общие расходы по персоналу <u>a/</u>                                      | 6 603 , 6          | 7 838 , 3             | 14 441 , 9 |
| Прочие путевые расходы персонала  | 894 , 6            | 698 , 6               | 1 593 , 2  |
| Контракты в области информации, включая типографские и переплетные работы | 1 791 , 6          | 2 603 , 9             | 4 395 , 5  |

| Статии расходов   | Бюджетные<br>средства | Внебюджетные<br>средства | ВСЕГО             |
|---|-----------------------|--------------------------|-------------------|
| Письменный перевод  |                       |                          | 0 , 0             |
| Контракты на развитие систем  |                       |                          | 0 , 0             |
| Субподряд   |                       |                          | 0 , 0             |
| Аренда и эксплуатация помещений   | 1 915 , 5             | 2 939 , 5                | 4 855 , 0         |
| Коммунальные расходы  | 125 , 9               | 148 , 7                  | 274 , 6           |
| Аренда и эксплуатация мебели, оборудования и транспортных средств, включая материалы для текущего ремонта | 137 , 8               | 135 , 5                  | 273 , 3           |
| Связь   | 838 , 6               | 1 109 , 4                | 1 948 , 0         |
| Представительские расходы   | 13 , 2                | 4 , 8                    | 18 , 0            |
| Разные услуги   | 192 , 7               | 253 , 4                  | 446 , 1           |
| Канцелярские и конторские принадлежности, включая материалы для внутреннего размножения документов        | 435 , 4               | 462 , 4                  | 897 , 8           |
| Конторская мебель и оргтехника  | 173 , 1               | 268 , 1                  | 441 , 2           |
| Микрокомпьютерная техника/средства программного обеспечения   | 338 , 7               | 374 , 2                  | 717 , 9           |
| Транспортные средства   |                       | 16 , 0                   | 16 , 0            |
| Возмещение расходов НВЦ/МВЦ   | <u>302 , 7</u>        | <u>228 , 6</u>           | <u>531 , 3</u>    |
| Итого   | <u>27 326 , 5</u>     | <u>32 544 , 3</u>        | <u>59 870 , 8</u> |
| Возмещение расходов за централизованное обслуживание <u>б/</u>  | 3 799 , 7             | 4 555 , 7                | 8 355 , 4         |
| Всего   | <u>31 126 , 2</u>     | <u>37 100 , 0</u>        | <u>68 226 , 2</u> |

а/ Средства для финансирования 241 должности в соответствии с прилагаемым штатным расписанием .

б/ Возмещение расходов за двухгодичный период в размере 14 процентов от чистого объема затрат .

Таблица 2. УПРАВЛЕНИЕ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОЕКТОВ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ (УПО ООН): ПЕРЕСМОТРЕННОЕ ШТАТНОЕ РАСПИСАНИЕ

| КЛАСС ДОЛЖНОСТИ                      | Бюджетные<br>средства                | Внебюджетные<br>средства | Итого      | Пересмотрен-<br>ный итог |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|------------|--------------------------|
|                                      | (В соответствии с решением 93/95 СУ) |                          |            |                          |
| <b>Категория специалистов и выше</b> |                                      |                          |            |                          |
| ПГС                                  | 1                                    |                          | 1          | 1                        |
| Д-2                                  | 1                                    |                          | 1          | 1                        |
| Д-1                                  | 7                                    | 1                        | 8          | 9                        |
| C-5                                  | 14                                   | 16                       | 30         | 31                       |
| C-4                                  | 11                                   | 15                       | 26         | 29                       |
| C-3                                  | 8                                    | 12                       | 20         | 16                       |
| C-2/1                                | 4                                    | 3                        | 7          | 4                        |
| <b>Итого</b>                         | <b>46</b>                            | <b>47</b>                | <b>93</b>  | <b>91</b>                |
| <b>Категория общего обслуживания</b> |                                      |                          |            |                          |
| Основной уровень                     | 24                                   | 26                       | 50         | 49                       |
| Прочие уровни                        | 47                                   | 57                       | 104        | 101                      |
| <b>Итого</b>                         | <b>71</b>                            | <b>83</b>                | <b>154</b> | <b>150</b>               |
| <b>Всего</b>                         | <b>117</b>                           | <b>130</b>               | <b>247</b> | <b>241</b>               |

#### IV. ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ БЮДЖЕТА

##### Временная помощь

8. Сумма в размере 610 200 долл. США предназначается для покрытия расходов на временную помощь в целях замещения сотрудников, находящихся в специальных отпусках, включая отпуск по беременности и родам и продленный отпуск по болезни, а также расходов, возникающих в тех случаях, когда требуется дополнительная помощь в результате временного увеличения рабочей нагрузки. Эти и, в случае необходимости, дополнительные средства будут также использоваться для покрытия расходов по найму отдельных лиц, принимаемых на работу в соответствии с соглашениями о специальном обслуживании или временными контрактами других видов до официального приема на службу сотрудников для заполнения новых должностей. Если предусмотренные объемы

средств окажутся недостаточными, то для покрытия расходов по найму отдельных лиц на временной основе до набора штатных сотрудников будут использоваться средства, выделенные на штатные должности.

Назначения ограниченной продолжительности (НОП)

9. Сумма в размере 950 000 долл. США предназначается для покрытия расходов на сотрудников, принимаемых на работу в соответствии с этим новым видом контрактов.

Консультанты

10. Сумма в размере 930 000 долл. США предназначается для покрытия затрат на техническую поддержку, необходимую для выполнения таких задач, как определение круга полномочий по сложным субконтрактам; обзор и оценка коммерческих заявок и условий подряда; проведение управленческих и других внутренних исследований, а также составление отчетов о них; подготовка специальных докладов и руководящих принципов; и профессиональная подготовка.

Сверхурочные и надбавки за работу в ночную смену

11. Сумма в размере 551 500 долл. США предназначается для покрытия дополнительных потребностей в периоды пиковой нагрузки.

Прочие путевые расходы сотрудников

12. Сумма в размере 1 593 200 долл. США предназначается для покрытия путевых расходов сотрудников, прежде всего начальников отделов и сотрудников по управлению проектами, для участия в трехсторонних совещаниях; контроля за осуществлением проектов на местах; профессиональной подготовки сотрудников, занимающихся осуществлением проектов, по административным, финансовым и другим вопросам; устранения проблем; встреч с потенциальными клиентами и донорами/источниками финансирования для заключения соглашений об управленческом обслуживании и т.д.

Печатные работы по контрактам

13. Сумма в размере 250 000 долл. США предназначается для покрытия расходов на печатание ежегодного доклада УОП ООН, брошюр УОП ООН, пособия УОП ООН, руководств УОП ООН для пользователей и т.д.

Письменный перевод

14. Сумма в размере 95 500 долл. США предназначается для обеспечения письменного перевода руководящих принципов, брошюр, стандартных контрактов и других документов УОП ООН на различные официальные языки.

Контракты на развитие систем

15. Сумма в размере 2 млн. долл. США предположительно соответствует тому объему средств, который необходим УОП ООН для информационных систем в трех основных областях:  
а) обслуживание существующих систем; б) приобретение, разработка, создание, внедрение и обслуживание не охваченных Комплексной системой управленческой информации (ИМИС) систем, потребность в которых ощущается в настоящее время; и с) стоимость перевода имеющихся данных и систем в ИМИС.

Субподряд

16. Сумма в размере 1 100 000 долл. США предназначается для покрытия расходов по субподряду в связи, в частности, с обслуживанием рабочих мест, предоставлением поддержки пользователям сетями, профессиональной подготовкой по вопросам ведения переговоров и заключения контрактов, а также в связи с вводом данных.

Аренда и эксплуатация помещений

17. Сумма в размере 4 855 000 долл. США предназначается для покрытия расходов на аренду помещений в штаб-квартире УОП ООН (4 600 000 долл. США) и затрат на аренду доли УОП ООН в общих помещениях в различных страновых отделениях ПРООН (приблизительно 285 000 долл. США).

Коммунальные расходы

18. Сумма в размере 274 600 долл. США предназначается для покрытия расходов на электроэнергию, водоснабжение и другие коммунальные услуги в помещениях УОП ООН.

Аренда и эксплуатация мебели, оборудования и транспортных средств

19. Сумма в размере 273 300 долл. США предназначается для покрытия расходов на аренду и эксплуатацию имеющегося конторского оборудования в штаб-квартире, прежде всего больших принтеров и фотокопировальных установок, а также для покрытия расходов, связанных с использованием и обслуживанием транспортных средств в страновых отделениях.

Связь

20. Сумма в размере 1 948 000 долл. США предназначается для покрытия расходов на телефонную и факсимильную связь, электронную почту, курьерское, обычное и дипломатическое почтовое обслуживание.

Представительские расходы

21. Сумма в размере 18 000 долл. США предназначается для покрытия расходов на официальные мероприятия и других представительских расходов в штаб-квартире и на местах.

Разные услуги

22. Сумма в размере 446 100 долл. США испрашивается для покрытия расходов, в основном связанных с архивами и получением бухгалтерской документации, хранящейся в Нью-Джерси.

Канцелярские и конторские принадлежности

23. Сумма в размере 897 800 долл. США испрашивается для покрытия расходов на конторские принадлежности, включая материалы для размножения документов, бумагу и канцелярские товары, книги и библиотечные принадлежности.

Конторская мебель и оргтехника

24. Сумма в размере 441 200 долл. США предназначается для покрытия расходов по созданию и реконструкции рабочих мест и закупке рабочих столов и другого конторского оборудования для сотрудников в Нью-Йорке и на местах.

Микрокомпьютерная техника/средства программного обеспечения

25. Сумма в размере 717 900 долл. США предназначается для покрытия нормативных издержек на программное обеспечение для средств автоматизации конторских работ и его усовершенствование, а также на компьютеры по следующим статьям: текущее усовершенствование сетевого оборудования, замена устаревшего оборудования (20 процентов в год) и другого оборудования, необходимого для рабочих мест в УОП ООН.

Транспортные средства

26. Сумма в размере 16 000 долл. США предназначается для покрытия затрат на одно транспортное средство для филиала УОП ООН.

Возмещение расходов НВЦ/МВЦ

27. Бюджетные ассигнования в размере 531 300 долл. США предназначаются для покрытия расходов на использование универсальной вычислительной машины ПРООН, в основном для системы представления общей финансово-бухгалтерской отчетности ПРООН и для системы контроля фондов УОП ООН.

-----

/...